

**MUZEJ GRADA UMAGA – MUSEO CIVICO DI UMAGO, Trg sv. Martina 1,
052/720-385, www.mgu-mcu.hr, muzej.grada.umaga@pu.t-com.hr,
umagmuzej@gmail.com**

IZVJEŠĆE O RADU ZA 2021. GODINU

1. SKUPLJANJE GRAĐE

(Odnosi se samo na muzejske predmete. Navodi se broj skupljenih predmeta po zbirkama prema navedenim načinima skupljanja građe).

1.1. Kupnja

- 43 komada starih razglednica Umaga i Savudrije, za Zbirku razglednica

1.2. Terensko istraživanje

- Arheološka sustavna istraživanja na lokalitetu Sipar vrše se u okviru višegodišnjeg programa radova konzervacije, i kao njihov preduvjet, od 2013. godine. Voditeljica arheoloških istraživanja bila je Branka Milošević Zakić. Projekt obnove i očuvanja lokaliteta Sipar se, temeljem Sporazuma između institucija Muzej grada Umaga i Muzej hrvatskih arheoloških spomenika u Splitu, od 2016. godine odvija kao zajednički program. Zamjenica voditeljice bila je Anika Mijanović, mag. arheologije. Istraživanja 2021. godine su trajala 12 radnih dana na terenu te još toliko dana u depou Muzeja grada Umaga (pranje, sortiranje, fotografiranje nalaza) ali i na lokalitetu gdje su se obavljali postistraživački radovi (opisivanje žbuka na zidovima). Istraživalo se na SZ dijelu lokaliteta, unutar prostorija 20 i 22, koje su dijelom bile istražene 2019. godine i kod kojih je kao i kod prostorije 21 pijavica krajem studenoga 2019. dijelom uništila gornje kulturne slojeve. Financijska sredstva za 2021. godinu bila su osigurana od Istarske županije i Grada Umaga. Pokretni nalazi (metalni, keramički, stakleni, koštani) pronađeni istraživanjem u 2021. godini mogu se razdijeliti u dvije vremenski odijeljene grupacije: a) nalazi od 1. st. pr. Kr. do kraja 1. st. po Kr. i b) nalazi kraja 6., 7. i 8. stoljeća. Svi nalazi ubačeni u postojeću bazu podataka u programu File Maker koja je stvorena 2016. godine i u kojoj se nalazi 2817 pojedinačnih predmeta i grupacija predmeta. Jedan uzorak poslan je na 14C analizu u Institut Ruđer Bošković.

- Terensko prikupljanje – površinski nalazi s lokaliteta Sipar, 20 predmeta arheološke građe – vanjski suradnik arheolog Marin Severović, za Arheološku zbirku

1.3. Darovanje

- Donacija Lina Kodele - Knjige izvještaja 2, dokumenata 14, plakata 5, naljepnica 4, fotografija 3, likovne mape 2, pozivnica 2, turističkih prospekata 5 od, tema lovstvo, nova Zbirka Lovstva

- Donacija Lina Kodele - Novine Hrvatski glas 1948, br. 19, čitanka za učenike iz 1945, fotografije 17, dokumenti 1900. do 1939. – 30 komada, Spomenica Hrvatska zvijezda iz 1955., tema školstvo, za Kulturno- povijesnu zbirku

- Donacija Vilim Patza razglednica za Zbirku razglednica i 2 dokumenta za Kulturno povijesnu zbirku.

2. ZAŠTITA

2.3. Restauracija (*izvođači radova: vlastita radionica/ vanjski suradnici*)

- 18 arheoloških nalaza s lokaliteta Sipar na restauraciji u radionici Muzeja hrvatskih arheoloških spomenika u Splitu (MHAS-u)

3. DOKUMENTACIJA

3.1. Inventarna knjiga

Arheološka zbirka: upisano 0 novih predmeta (ukupno 5625),

Numiznatička zbirka: upisano 0 (171),

Zbirka kamenih spomenika: upisano 0 (28),

Zbirka fiskulture i sporta: upisano 5 novih predmeta (33),

Etnološka zbirka: upisano 0 (76),

Likovna zbirka: upisano 0 (54),

Zbirka fotografija: upisano 0 (188),

Zbirka plakata: upisano 0 (43),

Zbirka razglednica: upisano 59 novih predmeta (325),

Zbirka Lucile Šmitran: zatvoreni tip zbirke (77),

Zbirka turizma: upisano 0 (84),

Kulturno povijesna zbirka: upisano 2 nova predmeta (35).

3.6. Hemeroteka

-Hemeroteka Muzeja grada Umaga obogaćena je tijekom 2021. godine s 13 novih jedinica – tekstovima objavljenim u tiskovinama i na internetskim portalima o Muzeju i njegovim aktivnostima, od kojih su neke upisane u programu S++, zaključno s brojem H-855.

3.9. Ostalo

-Studijska arheološka zbirka Sipar (ukupno ima 2817 upisanih jedinica)

upisano je 260 predmeta u računalni sustav File Maker (FM), svi su pronađeni 2021, a od toga je Marin Severovic prikupio 23 predmeta tijekom uvidjaja na terenu u razdoblju od siječanj- veljača 2021., a iz arheoloških istraživanja 2021 u FM je upisano 237 jedinica, od čega je 9 posebnih nalaza a ostalo su grupacije: keramika, staklo, metal, kosti.

-Sekundarna dokumentacija, pedagoška dokumentacija –2 nova unosa u programu S++

4. KNJIŽNICA

4.1. Nabava

- 6 novih naslova prikupljeni su razmjenom, donacijom i kupnjom.

4.2. Stručna obrada knjižničnog fonda

-Prikupljeno je 40 naslova, a 5 naslova upisano je u formulare računalnog programa vlastite izrade u Microsoft office accessu, zaključno s brojem K-1556.

4.4. Služba i usluge za korisnike

-Stručnim naslovima iz knjižničnog fonda koristili su se studenti arheologije i vanjski suradnici.

6. STRUČNI RAD

6.1. Stručna obrada muzejske građe

- Arhivsko istraživanje u Državnom arhivu u Pazinu za potrebe izložbe i kataloga o tradiciji lovstva na Bujštini i ribarskoj i pomorskoj tradiciji Umaga. (Biljana Bojić i Barbara Crnobori)

6.4. Ekspertize

- AMS 14C analiza kostiju (8 komada) s arheološkog istraživanja Trga Slobode, Institut Ruđer Bošković

- Poslano na analizu Institutu za antropologiju, ljudske koštane ostatak s arheološkog nalazišta Trg slobode- Umag, iz 2005. godine., 36 kutija - Grobovi br. 20, 16.

6.7. Publicistička djelatnost stručnih djelatnika

-Brošura izdana u sklopu EU Flag *projekta Grue* – očuvanje i promocija tradicionalnih drvenih dizalica za barke, Biljana Bojić tekst, (Muzej partner u projektu, Grad Umag nosioc projekta)

9. IZLOŽBENA DJELATNOST

Naziv izložbe *Muzejske minijature*

-Mjesto održavanja i prostor: Muzej grada Umaga

-Vrijeme trajanja: od Noći muzeja do 5.7.2021.

-Autor(i) stručne koncepcije: Biljana Bojić, Barbara Crnobori, Sunčana Dežjot, Anika Mijanović

-Autor(i) likovnog postava: Biljana Bojić i Barbara Crnobori

-Opseg: Izložba se sastoji od videa, originalnih predmeta iz fundusa (15), tisak izložbenih banera na plastici (cerada 11 kom) i panoa (22 kom).

-Vrsta: arheološka, povijesna, etnografska, kompleksna, tuzemna, međunarodn, retrospektivna, edukativna, informativna, samostalna, pokretna

-Tema: 30 Muzejskih minijatura predstavljaju kratke povijesne crtice o Umagu koje obuhvaćaju razdoblje od antike do 20.st. Izložbene panoa prati 9 QR kodova koji obuhvaćaju dodatne sadržaje (kvizove, bojanke, zvučne i video zapise) o pojedinoj temi, a putem njih se moglo sudjelovati i zaigrati u nagradnoj igri.

Program/izložbu unutar Noći muzeja smo prilagodili kriznoj situaciji na način da se sadržaj odvijao u više prostora, u muzeju (panoi/video/ vitrine s originalim) i na otvorenom prostoru (baneri) - po ulicama staroga grada, kako bi muzej opet bio i fizički povezao s lokalnom zajednicom. Svatko osobno je odabiro svoj dir i vrijeme razgledanja po sljedećim lokacijama: 1. Stari mlin – ulica Ernesta Miloša, 2. Turistička zajednica 3. Crkva sv. Roka, 4. Trg slobode, 5. Muzej grada Umaga. Program je na ovaj način organiziran u skladu s mjerama socijalnog distanciranja, omogućeno je samostalno razgledanje sadržaja, bez većeg broja okupljanja osoba na jednom mjestu. Ostvarili smo zadane ciljeve: otvorili muzej prema zajednici u kriznoj situaciji, vratili posjetitelje u muzej – te se povezivali s lokalnom zajednicom, kreirali smo muzejski sadržaja koji je ponuda publici kroz cijelu godinu, s inventivnim digitalnim QR kod sadržajima koji je zainteresirao najmlađe..

-Korisnici; kroz godinu nutar projekta realizirana su i dva vodstva jedan za učenike 7/8 razreda osnovnih škola (15 posjetitelja) i vodstvo po izložbi u muzeju za građanstvo (8 posjetitelja), panoi postavljeni po gradskim lokacijama su za samostalno razgledanje šire publike.

Naziv izložbe ***Dobra kob! Bocca al Lupo!***-

-Mjesto održavanja i prostor: Muzej grada Umaga

-Vrijeme trajanja: od 11.6.2021.- 6.5.2022.

-Autor(i) stručne koncepcije. Biljana Bojić i Barbara Crnobori

-Autor(i) likovnog postava: Biljana Bojić i Barbara Crnobori

-Opseg: Originalni predmeti posuđeni (29) muzejske građe (10), Zbirka životinja Lovačkog društva *Trčka* Umag, Tiskano je za postav izložbe (20) panoa sa lovačkim temama, (6) manjih popisa lovaca, te (1) zabavni fotopoint budi lovac; izrađen (1) video tradicionalna izrada metaka, postavljeno (5) edukativnih digitalnih QR kodova: o lovcu, glasanju životinja, tragovima životinja, anatomiji životinja i o psima, postavljene su u prostoru i (2) edukativne igre - vrtuljak tragovi životinja i slikopriča lovac na magnetnoj tabli;

-Vrsta: povijesna, etnografska, prirodoslovna, kompleksna, tuzemna, edukativna, informativna, samostalna, pokretna

-Tema (*kratak opis*) Izložba o tradiciji lovstva na lovštima Umag i Savudrija (i šire) otvorena je u muzejskoj zgradi na dva kata. Osim o lovstvu (teme: lov, lovačko društvo, lovac, lovočuvar, odlikovanje, sv. Hubert, trčka, zec. fazan), izložba na ukupno 20 tiskanih panoa progovara i o temi lovnog turizma, streljaštva i kinologije. Za najmlađe je zanimljiv postav dijela Zbirke prepariranih životinja Lovačkog društva *Trčka* Umag, jedine takve zbirke koju baštini neko lovačko društvo u Istri. Snimljen je i prezentiran video kazivanje lovočuvara Marija Miloša o tradicionalnoj izradi metaka.

Ljubav prema lovu odgajala se i odgaja unutar obitelji i nije rijetko da se generacijski nasljeđuje od pradjeda lovca, na djeda, sina te unuka. Lov je za lovca sportska aktivnost, ali od 1960-ih lov se počeo razvijati kao neizostavni gospodarsko - turistički potencijal Bujštine.

-Korisnici: predškolska djeca, osnovnoškolci, srednjoškolci, zaljubljenici u lov, streljaštvo, kinologiju.

-Naziv izložbe- ***Stope sv. Pelegrina***

Mjesto održavanja: ulicama grada Umaga (zbog epidemioloških mjera)

Organizator: Muzej grada Umaga i Zajednica Talijana „Fulvio Tomizza“

Vrijeme: 24. svibnja – 4. lipnja 2021.

Opseg: 126 radova vrtičke i školske djece

Tema: *Da sam ja galeb*; kulturno-povijesna baština Umaga i okolice iz ptičje perspektive

Vrsta: izložba dječjih radova nastalih u okviru natječaja „Stope sv. Pelegrina“

Naziv izložbe- ***Krila povijesti – Le ali della storia***

-Mjesto održavanja i prostor: Muzej grada Umaga

-Vrijeme trajanja: od 9.7. do 10.11.2021.

-Autor(i) stručne koncepcije *Gallerion* Sergio Gobbo; Srednja škola *Vladimir Gortan* Buje, mentorica: Dolores Mihelić Malbašić, Udruga *Histria rebus*

-Autor(i) likovnog postava: Sergio Gobbo

-Opseg (broj eksponata): 68 predmeta

-Vrsta: , povijesna, etnografska, tehnička, kompleksna, tuzemna, edukativna, informativna, pokretna

-Tema: Projekt donosi dio svjetske i naše još neistražene i gotovo zaboravljene povijesti iz vremena Drugog svjetskog rata. Na području Bujštine su se odvijala dva rata: saveznički rat na nebu i rat na zemlji u kojem su sudjelovali naši ljudi i koji im je krojiio sudbinu. Istraživanja su dokazala da je Istra, a napose Bujština, bila referentna točka za savezničko bombardiranje Njemačke nakon kapitulacije Italije. Iskrcavanjem saveznika na Siciliju sredinom 1943. godine i postupnim oslobađanjem talijanskog teritorija, osigurali su se preduvjeti za gradnju vojnih zračnih luka. Saveznicima je omogućeno otvaranje novih koridora za zračne aktivnosti nad cijelom srednjom Europom, Njemačkom, Balkanom pa i Ukrajinom. Zrakoplovi su polijetali iz središnje Italije, letjeli do Bujštine i tu su se razdvajali ovisno o ciljevima bombardiranja. Istra je postala vrlo važan, gotovo neizostavan dio drugog po redu najvažnijeg zračnog koridora savezničkog zrakoplovstva. Stanovnici Bujštine svjedoče o događajima pri kraju Drugog svjetskog rata, o svakidašnjim preletima zrakoplova

-Korisnici: stručnjacima, srednjoškolcima, zaljubljenicima u vojnu opremu i Drugi svjetski rat.

10. IZDAVAČKA DJELATNOST MUZEJA

10.1. Tiskovine-

- ***Dobra kob! tradicija lovstva / Bocca al Lupo!*** la tradizione della caccia; plakat; oblikovanje: Maja Livada; tisak: Paper World, dim.50x70 cm

- ***Zima u muzeju*** – Radionice za odrasle – plakat, 2 grafičke pripreme - rujan i listopad, oblikovanje: Zvonko Zelić; tisak: Comgraf, Umag, dim.50x70 cm

- tisak publikacije ***Dobra kob! tradicija lovstva / Bocca al Lupo!*** la tradizione della caccia; dvojezično izdanje hrv./tal., autorice Biljana Bojić i Barbara Crnobori –. oblikovanje: Maja Livada, Tisak: Arty Umag, naklada: 400 kom. Umag : Muzej grada Umaga, prosinac, 2021., format 28,5 x 23 cm; 124 stranice; ISBN: 978-953-8328-01-5

11. EDUKATIVNA DJELATNOST

11.1. Vodstva (*vodstva za građanstvo, vodstva za škole, specijalna vodstva*)

-Vodstvo po gradu, zidine i kule – 1 skupina, 27 djece i 2 odraslih (Barbara Crnobori)

-Vodstvo muzejskim postavom, talijanska novinarka iz „Corriere della sera“ (Barbara Crnobori)

-Projekt „Grue“, 12 vodstava po terenu – Bašanija i Moela (183 djece i 23 odraslih)

-Izložba „Dobra kob!“ – 4 vodstva (47 djece)

-Vodstvo za građanstvo 18.5.Međunarodni dan muzeja, *Budućnost muzeja: oporavak i ponovno osmišljavanje;Program: susret i upoznavanje zajednice s muzejom*, realizirali smo vodstvo publike po izložbi Muzejske minijature.

-Specijalno vodstvo Udruge slijepih Istarske županije koji su u sklopu programa *Zaštita i unaprijeđenje kvalitete života slijepih osoba u Istarskoj županiji* posjetili naš muzej. Članove udruge upoznali smo s trenutnim muzejskim izložbama ali i omogućili im da se putem naših muzejskih pomagala: taktilnih crteža i 3D kopija također upoznaju i s muzejskih predmetima iz fundusa, koji su izrađeni upravo za slijepce i slabovidne



Slika 1. Specijalno vodstvo Udruge slijepih Istarske županije

11.2. Predavanja

-Projekt „Grue“ - 5 predavanja za odgojitelje, učitelje i profesore (66 sudionika) (Barbara Crnobori)

11.3. Radionice i igraonice

-Mozaik – radionica za vrtićki uzrast, 3 radionica (63 djece i 6 odraslih)



Slika 2. Radionica mozaika

-Muzejski predmeti školom šetkaju – 6 radionica (77 djece i 7 odraslih osoba)

-Zima u muzeju – radionice za odrasle (košare, sapuni, nakit od stakla, freskoslikanje, recikliranje vrećica), 5 radionica (36 sudionika)

-Dobra kob, izložba o lovstvu – 4 radionice (47 djece i 6 odraslih)

-Projekt „Grue“ - 14 predavanja i radionica za djecu (231 dijete i 27 odraslih)

12. ODNOSI S JAVNOŠĆU (PR)

12.7. Ostalo

Tisak:

2.2. 2021- 16. Noć muzeja: Muzejske minijature Umaga, portal Naši Ljudi – Gente Nostra Umag

4.2. 2021- 16. Noć muzeja u Muzeju grada Umaga- Kulturistra – portal za kulturu Istarske županije

29.1.2021. Noć muzeja: Većina programa ove godine – online, Glas Istre

Televizija:

22.1.2021, Najava programa Muzejske minijature , Regionalni dnevnik HRT-a

Radio:

26.1.2021., Najava programa Muzejske minijature, Eurostar Umag

27.1. 2021. Najava programa Muzejske minijature – Radio Istra

Radio Eurostar- najava izložbe, Bojić i Crnobori.

Našiljudi - portal_Lovstvo – više od izložbe u Muzeju grada Umaga 6.2021.

Našiljudi - portal _ Otvorena izložba posvećena lovstvu na Bujštini 14.6.2021.

Istra.hr- portal /destinacija/umag

Eurostar .portal _ Muzej grada Umaga: otvorena je izložba „Dobra kob“, 18.6.2021.

Glas Istre, DOBRA KOB - TRADICIJA LOVSTVA: Izložba koja tematizira tradicijske vrijednosti

Umaga i šire Bujštine, 22.6.2021.

Našiljudi - portal _Umag: Izložba – Dobra kob! In Bocca al Lupo!, 28.6.2021.

14. UKUPAN BROJ POSJETITELJA

TIP POSJETITELJA	STALNI POSTAV	POVREMENE IZLOŽBE	MUZEJSKE IZLOŽBE U DRUGIM SREDINAMA	IZDVOJENE ZBIRKE I LOKALITETI	UKUPNO STALNI POSTAV + IZLOŽBE	EDUKACIJSKI PROGRAMI	MANIFESTACIJE, OTVORENJA, PROMOCIJE, AKCIJE I DRUGI PROGRAMI (navesti koji)	NOĆ MUZEJA	MEĐUNARODNI DAN MUZEJA	UKUPNO	UKUPAN BROJ POSJETITELJA
ODRASLI (pojedinačni posjet)		424			424	171	85	40		296	720
KARTA S POPUSTOM POJEDINAČNI POSJET (djeca, mladi, umirovljenici,...)		1,094			1,094		25	30		55	1,149
GRUPE - odrasli (broj osoba)					0					0	0
GRUPE - predškolski uzrast (broj osoba)					0	92				92	92
GRUPE - osnovna škola (broj osoba)					0	473				473	473
GRUPE - srednja škola (broj osoba)					0	41				41	41
GRUPE - studenti (broj osoba)					0					0	0
OSOBE S POSEBNIM POTREBAMA (broj osoba)					0	10				10	10
OBITELJSKA ULAZNICA (broj osoba)					0					0	0
STRANI TURISTI (pojedinačno i grupno)		1,856			1,856					0	1,856
BESPLATAN ULAZ (od ukupnog broja)		3,374			3,374	787	110	70		967	4,341
UKUPNO:	0	3,374	0	0	3,374	787	110	70	0	967	4,341

Online posjećenost hrvatskih muzeja i zbirki u 2021. godini - mrežne stranice

	Online zbirke	Virtualne/online izložbe	Virtualne ture kroz muzej	Online edukativni programi (radionice, predavanja i sl.)	Online događanja uživo (otvorenja, vodstva i sl.)	Newsletter	Ostalo (upisati)	Ukupno
Mrežne stranice muzeja (upisati broj pojedinačnih posjeta)								
Ukupno								
Molimo unesite podatke za ona polja za koja raspoložete podacima. Za društvene mreže ili video kanale koje nismo naveli molimo unesite naziv.								

Online posjećenost hrvatskih muzeja i zbirki u 2021. godini - društvene mreže i video kanali

	Broj pregleda	Broj pratitelja	Broj lajkova	Broj komentara	Broj dijeljenja sadržaja	Ukupno
Facebook	80304	2828	1804	44	136	85116
Instagram						
Twitter						
TikTok						
Ostalo – društvene mreže (upisati koja)						
YouTube						
Vimeo						
Ostalo – video kanali (upisati koji)						
Ukupno						

15. FINANCIJE

15.1. Izvori financiranja (u %)

- RH- 4%
- lokalna samouprava- 91,2%
- vlastiti prihod- 0,30%
- Županija – 2%
- EU fondovi- 2,5%

16. OSTALE AKTIVNOSTI

16.2. Ostalo

Realizacija Eu PROJEKTA U OKVIRU PODMJERE 2.3.1. POTPORA AKTIVNOSTIMA PROMOCIJE, MARKETINGA I OČUVANJA RIBARSKE/POMORSKE TRADICIJE I BAŠTINE RIBARSTVENOG PODRUČJA FLAG-A PINNA NOBILIS:

- Nabava: 1 Diktafona za prikupljanje kazivanja, 1 TV –a sa mobilnim stalkom za projekcije, usluge fotografiranja za publikaciju Grue, nabava dijela materijala i sirovine za pedagoške radionice;
- aktivnost publikacija: prikupljanje građe i kazivanja, pisanje publikacije
- aktivnost produkcija dokumentarnog filma: prikupljanje kazivanja i foto materijala, proces terenske izrade dokumentarca